

Date: 1509, May 3. Valladolid, Spain.

Theme: In a letter from the Spanish monarchs responding to a prior one from La Española's governor Nicolás de Ovando, they prohibited the entrance into the Indies to foreigners and descendants of the "burnt ones," and mandated settlers who had left wives behind in Spain to take them to Santo Domingo.

Source: PARES, Portal de Archivos Españoles, Archivo General de Indias, INDIFERENTE, 418, L.2 - 35 - Imagen Núm: 25 / 369

[fo. 7r.]

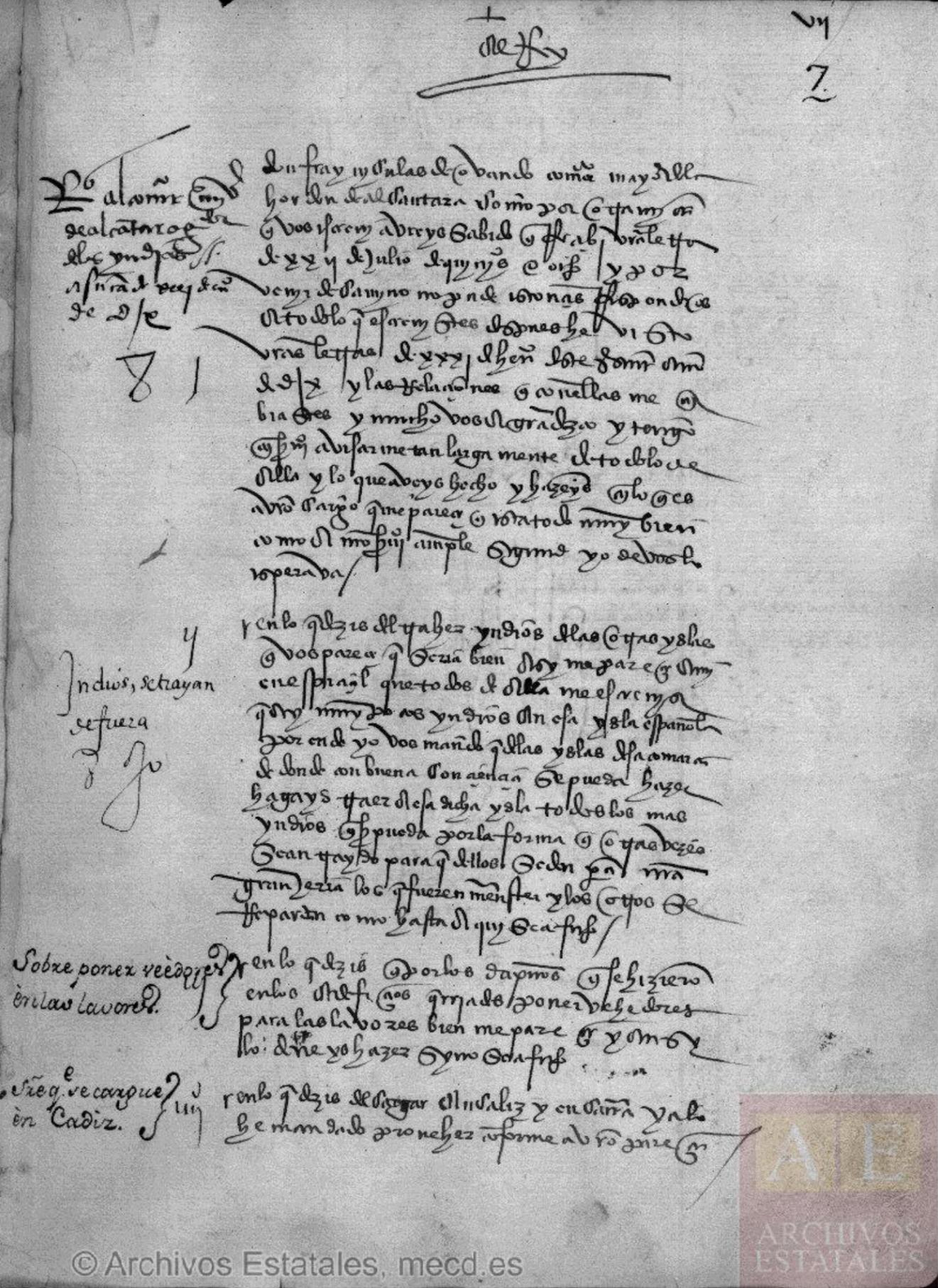
+
El Rey

vii /
7 /

[] al comendador mayor /
de alcantara governador /
de las yndias //
[] su carta de xiii de
enero /
de DIX /

don fray niculas de ovando comendador mayor de la/
horden de alCantara Como por otra my carta/
que vos escrevi avreys sabido que Reçibi vuestra letra/
de xxii de julio de quynyent^os e ocho y por/
venyr de Camyno no pude estonçes Responderos/
A todo lo que escrevystes despues he visto/
vuestras letras de xxxi de hener^o de este presente año/
de dix y las Relaciones que con ellas me en /
viastes y mucho vos Agradezco y tengo/
en serviçio avisarme tan largamente de todo lo de/
Alla y lo que aveys hecho y hareys en lo que es/
a vuestro Cargo que me parece que esta todo muy bien/
como A nuestro serviçio cunple segund yo de vos lo /
esperava/.

[...]



hazien de conforma dho capitula de /
y los qd se van una va mada i dho
mejor qparen dula ysla española y p dho
Ay sea pze nungo quedán / Apoblar y no
p dho firme qd se ha hecho qd ysla
muy a gente mole faltar y sea me /
vny m los dho ysla p qson m dho
y rom y a f r p dho

Don Alonso de Sotomayor
de m y dho dho y f r p dho
conforme dho p r p dho y p dho
lo qd dho f r p dho l dho t dho
f r p dho y dho qd dho dho

en lo qd se dho qd dho mandado
q dho ysla m dho m dho m dho
dho dho dho m dho dho m dho
lo qd dho mandado dho dho dho
en lo ysla dho dho qd dho dho
fueren y dho dho qd dho dho

para que solo tres años
puedan los casados man /
enese en q. dho /
dho dho dho dho dho dho
dho dho dho dho dho dho

sobre que no esten en/
aquellas Islas hijos, /
ni nietos de quemados. /

r en lo que dezis sobre lo que avemos mandado/
que A esas yslas no vayan ni esten nyngunos /
hijos de Reconçiliados ny nyetos de quemados/
aveys de hazer que se guarde En todo e po^r todo/
lo por nos mandado Ansy en los que Alla/
en esa ysla estaban como para los que despues/
fueren po^r que Aquella fue y es nuestra voluntad/

Para que solo tres años/
puedan los casados man/
[t]enerse en aquell^{as} Islas/

r en lo que toca A los Casados que Alla van my merçed e/
voluntad es que nynguno que sea casado no pueda/
estar Alla syn llevar A su muger/
mas de tres Años y que dentro de Aquel te^rmin^o Sean/
obligados de las llevar /

de valladolid A tres dias de mayo de/
dix Años yo el Rey señalado del obispo/

